

ひめじし
姫路市

がいこくじん

外国人

そうだん

相談センター

むりよう
無料
ひみつげんしゆ
秘密厳守

Foreign Nationals Advice Center

外国人咨询中心

Centre de Consultas para Estrangeiros

Trung tâm tư vấn cho người nước ngoài

せいかつ なか
生活の中の

こま
困ったこと

し
知りたいこと

そうだん
が相談できます。

そうだんび じかん
相談日・時間

げつようび きんようび
月曜日～金曜日

9:00～12:00、13:00～17:00

どようび にちようび しゆくじつ ねんまつねんし やす
(土曜日、日曜日、祝日、年末年始は休みです)

ば しょ
場 所

ひめじし やくしよほんちようしゃ かい
姫路市役所 本庁舎 1階
しみんそうだん
市民相談センター内

ひめじし やすだ ちようめ ばんち
姫路市安田4丁目1番地



でんわばんごう
電話番号

079-221-2159

たいおうげんご
対応言語

そうだんいん
相談員が話せることば

ベトナム語 (ベトナム語生活相談)

げつようび
月曜日 (13:20～17:20)

中国語・スペイン語・ポルトガル語

かようび
火曜日 (13:00～16:00)

にほんご えいご
日本語・英語・フランス語

げつようび きんようび
月曜日～金曜日

そうだんいん はな た
相談員が話せないことばやその他のことばでも、
ほんやくき げんごいじよう つか まどぐち そうだん
翻訳機 (11言語以上) を使って窓口で相談できます。

Foreign Nationals Advice Center

Get advice on problems in everyday life and the things you wish to know.

Everyday Life Advice: Monday through Friday, 9:00-12:00, 13:00-17:00

(Closed on Saturdays, Sundays, public holidays, end of the year, and New Year holidays.)

Place: Citizens Advice Center, 1F, Himeji City Hall Main Building, 4-1, Yasuda, Himeji City.

Tel.: 079-221-2159

Languages spoken by the advisers:

Vietnamese (everyday life advice in Vietnamese) – Mondays, 13:20-17:20

Chinese, Spanish, Portuguese – Tuesdays, 13:00-16:00

Japanese, English, French – Monday through Friday.

If you are seeking advice in a language not spoken by any of our advisers,

we will use a translator machine (capable of translating over 11 languages) to provide advice over the counter.

Free
And
Confidential

外国人咨询中心

可以就生活中的困惑、想了解的事情进行咨询。

生活咨询：周一~周五 9:00 ~ 12:00、13:00 ~ 17:00 (周六、周日、节日、年末年初休息)

地点：姬路市安田 4 丁目 1 番地 姬路市役所本厅舍 1 楼 市民咨询中心内

电话号码：079-221-2159

服务语言：咨询人员会说的语言

越南语 (越南语生活咨询) ……周一 13:20 ~ 17:20

中文、西班牙语、葡萄牙语 ……周二 13:00 ~ 16:00

日语、英语、法语 ……周一~周五

咨询人员不会说的语言及其他语言，

可以使用翻译机 (11 种以上语言) 在窗口进行咨询。

免费
严守秘密

Centro de Consultas para Estrangeiros

Você pode consultar sobre algum problema no dia-a-dia, ou algo mais que queira saber.

Consultas do cotidiano: de Segunda a Sexta, das 9:00 - 12:00 e 13:00 - 17:00

(exclui-se sábados, domingos, feriados e festas de fim de ano)

Local: Centro de Consulta do Cidadão - Térreo do prédio principal da Prefeitura de Himeji - Himeji-shi Yasuda 4-1

Tel.: 079-221-2159

Línguas disponíveis: línguas do encarregado do dia

Vietnamita (consultas sobre o cotidiano em vietnamita) - Segunda-feira 13:20 - 17:20

Chinês, Espanhol, Português - Terça-feira 13:00 - 16:00

Japonês, Inglês, Francês - de Segunda a Sexta-feira

Caso haja alguma outra língua que o encarregado não fale

poderá ser utilizada uma máquina de tradução (em mais de 11 línguas) para realizar a consulta.

GRÁTIS
MANTEMOS
SIGILO TOTAL

Trung tâm tư vấn cho người nước ngoài

Chúng tôi có thể tư vấn về những khó khăn trong cuộc sống và những điều bạn muốn biết.

Tư vấn về cuộc sống: Thứ hai~Thứ sáu 9:00~12:00, 13:00~17:00

(Nghỉ Thứ bảy, Chủ nhật, ngày lễ, ngày cuối năm và đầu năm)

Địa điểm: Trung tâm tư vấn cho người dân thành phố,

Tầng 1 Văn phòng trụ sở Tòa thị chính Thành phố Himeji, Số 4-1 Yasuda, Himeji-shi

Số điện thoại: 079-221-2159

Ngôn ngữ hỗ trợ: Ngôn ngữ nhân viên tư vấn có thể sử dụng

Tiếng Việt (Tư vấn về cuộc sống bằng Tiếng Việt) ... Thứ hai 13:20~17:20

Tiếng Trung • Tiếng Tây Ban Nha • Tiếng Bồ Đào Nha ... Thứ ba 13:00~16:00

Tiếng Nhật • Tiếng Anh • Tiếng Pháp ... Thứ hai~Thứ sáu

Đối với ngôn ngữ mà nhân viên tư vấn không thể hỗ trợ hoặc ngôn ngữ khác,

chúng tôi vẫn có thể tư vấn tại quầy bằng cách sử dụng máy phiên dịch (hỗ trợ từ 11 ngôn ngữ trở lên).

Miễn phí
Bảo mật